

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 28ης Νοεμβρίου 2008 —
Hôtel Cipriani κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-254/00, T-270/00 και
T-277/00) ⁽¹⁾

(Κρατικές ενισχύσεις — Απαλλαγές ή μειώσεις των κοινωνικών εισφορών προβλεπόμενες υπέρ επιχειρήσεων που έχουν την έδρα τους στη Βενετία και την Chioggia — Απόφαση κηρύσσουσα το καθεστώς ενισχύσεων ασυμβίβαστο με την κοινή αγορά και διατάσσουσα την ανάκτηση των χορηγηθεισών ενισχύσεων — Παραδεκτό — Ύπαρξη ατομικού συνδέσμου — Ουσία — Προϋποθέσεις σχετικές με τον επηρεασμό του ενδοκοινοτικού εμπορίου και με τις επιπτώσεις επί του ανταγωνισμού — Παρεκκλίσεις βάσει του άρθρου 87, παράγραφος 3, στοιχεία β' έως ε', ΕΚ και του άρθρου 87, παράγραφος 2, στοιχείο β', ΕΚ — Χαρακτηρισμός ενισχύσεως ως νέας ή ως υφισταμένης — Αρχές της ασφάλειας δικαίου, της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, της ίσης μεταχειρίσεως και της αναλογικότητας — Υποχρέωση αιτιολογίας)

(2009/C 19/41)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα στην υπόθεση T-254/00: Hotel Cipriani SpA (Βενετία, Ιταλία) (εκπρόσωποι: αρχικά M. Marinoni, G.M. Roberti και F. Sciaudone, στη συνέχεια G.M. Roberti, F. Sciaudone και A. Bianchini, δικηγόροι)

Προσφεύγουσα στην υπόθεση T-270/00: Società italiana per il gas SpA (Italgas) (Torino, Ιταλία) (εκπρόσωποι: M. Merola, C. Tesaurò, M. Pappalardo και T. Ubaldi, δικηγόροι)

Προσφεύγουσες στην υπόθεση T-277/00: Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl (Cavriago, Ιταλία), και Comitato «Venezia vuole vivere» (Βενετία) (εκπρόσωποι: A. Bianchini και A. Vianello, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: V. Di Bucci, επικουρούμενος από τον A. Dal Ferro, δικηγόρο)

Παρεμβαίνουσα στην υπόθεση T-270/00: Ιταλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: αρχικά U. Leanza, στη συνέχεια I. Braguglia, επικουρούμενος από τους P. Gentili και S. Fiorentino, avvocati dello Stato)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως 2000/394/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 1999, περί των κρατικών ενισχύσεων υπέρ των επιχειρήσεων των περιοχών Βενετίας και Chioggia που εισάγονται με τους νόμους 30/1997 και 206/1995, οι οποίοι προβλέπουν απαλλαγές από κοινωνικές επιβαρύνσεις (ΕΕ L 150, σ. 50).

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει τις προσφυγές.
- 2) Η Hotel Cipriani SpA, η Società italiana per il gas SpA (Italgas), η Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl και το Comitato «Venezia vuole vivere» φέρουν τα δικαστικά έξοδά τους, καθώς και τα έξοδα της Επιτροπής. Η Coopservice και το Comitato «Venezia vuole vivere» φέρουν, επίσης, τα έξοδα της διαδικασίας ασφαλιστικών μέτρων.

⁽¹⁾ ΕΕ C 355 της 9.12.2000.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 26ης Νοεμβρίου 2008 —
Agraz κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-285/03) ⁽¹⁾

(«Εξωσυμβατική ευθύνη — Γεωργία — Κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά — Ενίσχυση στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση την τομάτα — Μέθοδος υπολογισμού του ποσού — Περίοδος εμπορίας 2000/2001 — Αποτίμηση της ζημίας»)

(2009/C 19/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Ενάγουσες: Agraz, SA (Μαδρίτη, Ισπανία) και 86 ενάγουσες τα ονόματα των οποίων παρατίθενται στα παραρτήματα I και II της αγωγής (εκπρόσωποι: J.L. da Cruz Vilaça, D. Choussy και S. Estima Martins, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: M. Nolin)

Αντικείμενο

Αγωγή αποζημιώσεως με την οποία ζητείται η αποκατάσταση της ζημίας που ισχυρίζονται ότι υπέστησαν οι ενάγουσες λόγω της μεθόδου που θεσπίστηκε για τον υπολογισμό του ποσού της ενισχύσεως στην παραγωγή την οποία προβλέπει ο κανονισμός ΕΚ 519/2000 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2000, σχετικά με τον καθορισμό για την περίοδο εμπορίας 2000/2001 της ελάχιστης τιμής και του ποσού της ενίσχυσης για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση την τομάτα (ΕΕ L 174, σ. 29).